

Ma journée De ferme en ferme

en Haute-Vallée de l'Aude, Pyrénées Audoises et Quercorb



Découvrir les plantes et les animaux de la ferme
dessins,
coloriages
et jeux

Prénom et nom :

Quelques conseils

Dessins

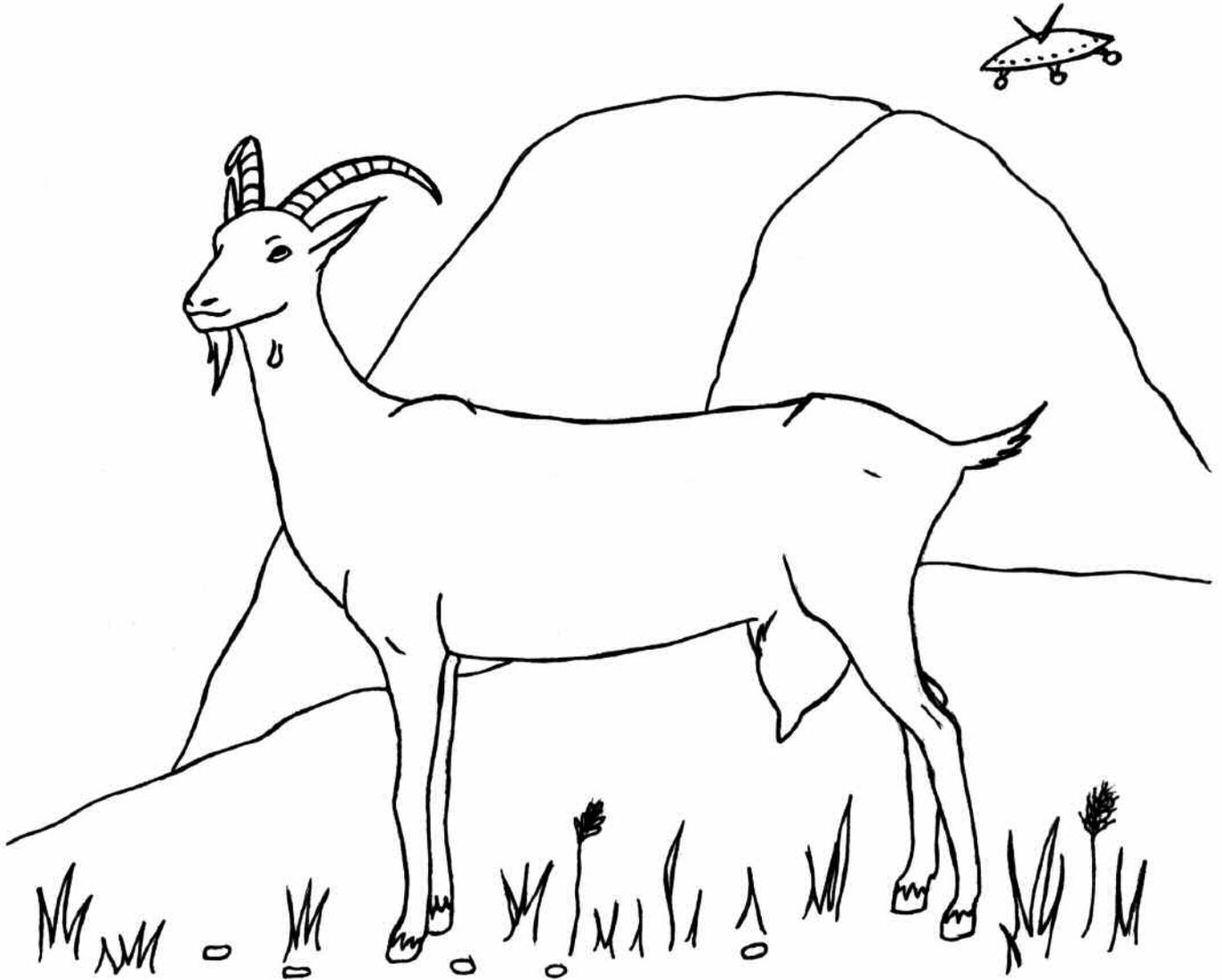
Pour un coloriage de qualité, il est préférable d'utiliser des crayons de couleur plutôt que des feutres par exemple. Les crayons de couleur sont fragiles ; il faut éviter de les laisser tomber et penser à les tailler. Il est inutile de trop appuyer. Après application de la couleur, la teinte d'une surface colorée peut être uniformisée avec une estompe ou un petit morceau de papier buvard.

Jeux

Les niveaux de difficulté des jeux figurant dans ce livret sont variables. Des instructions sont données pour chaque jeu. Il faudra parfois l'aide des parents et consulter le dépliant d'invitation à la journée « De Ferme en Ferme ». Si l'enfant ne vient pas à bout du jeu, qu'il ne soit surtout pas découragé : l'activité proposée n'est tout simplement pas adaptée à son âge. Il faudra réessayer l'année prochaine !



Une chèvre aux abords du pic de Bugarach
chez Frédérique et Vincent Bibbeau à la ferme des Gascous (Bugarach)



Una craba al pè del puèg de Bugarach

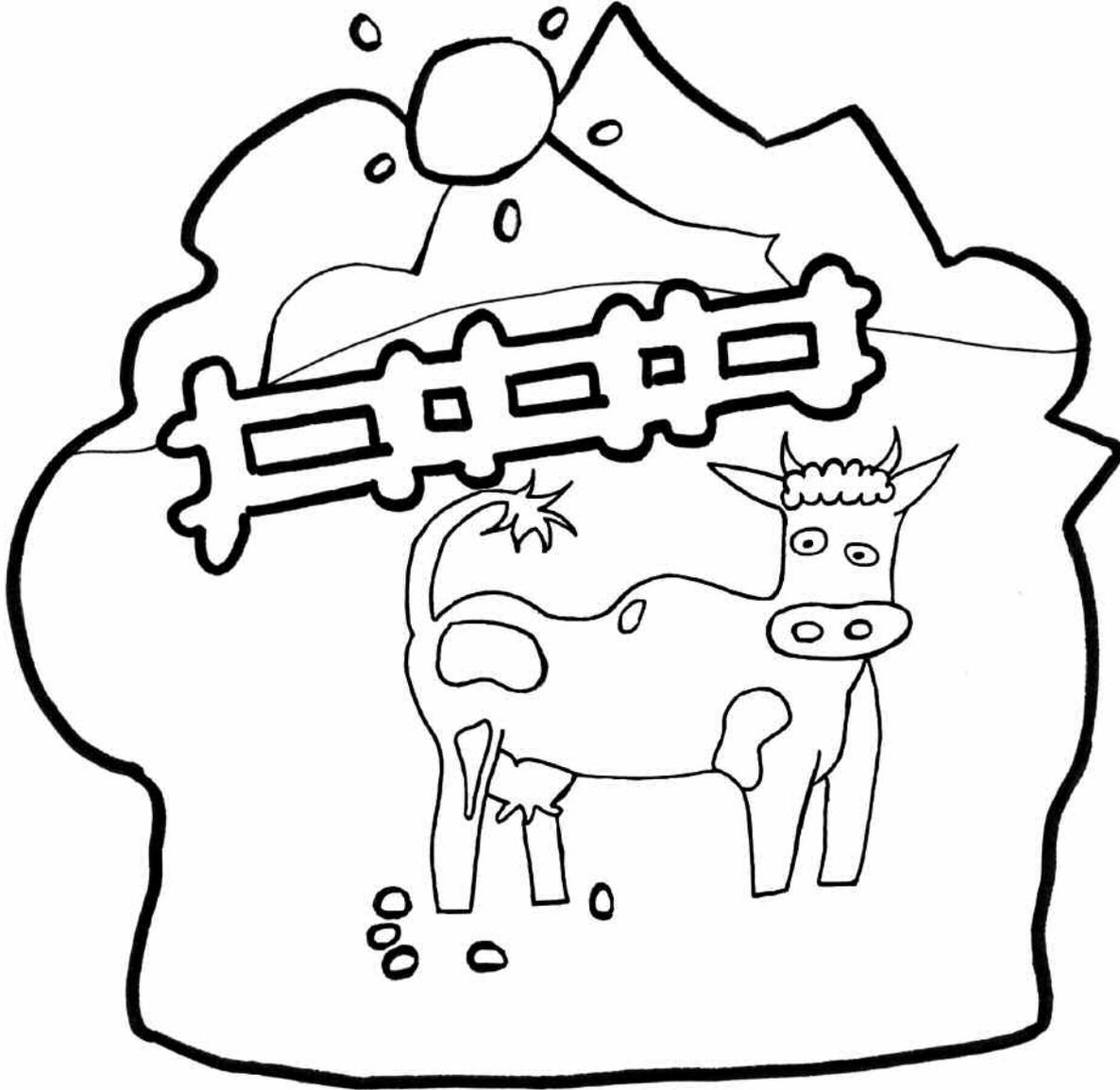
Une grappe de raisin

chez Didier Tricoire et Claude Thoreau au domaine de la Maurette (Serres)



Un rasim

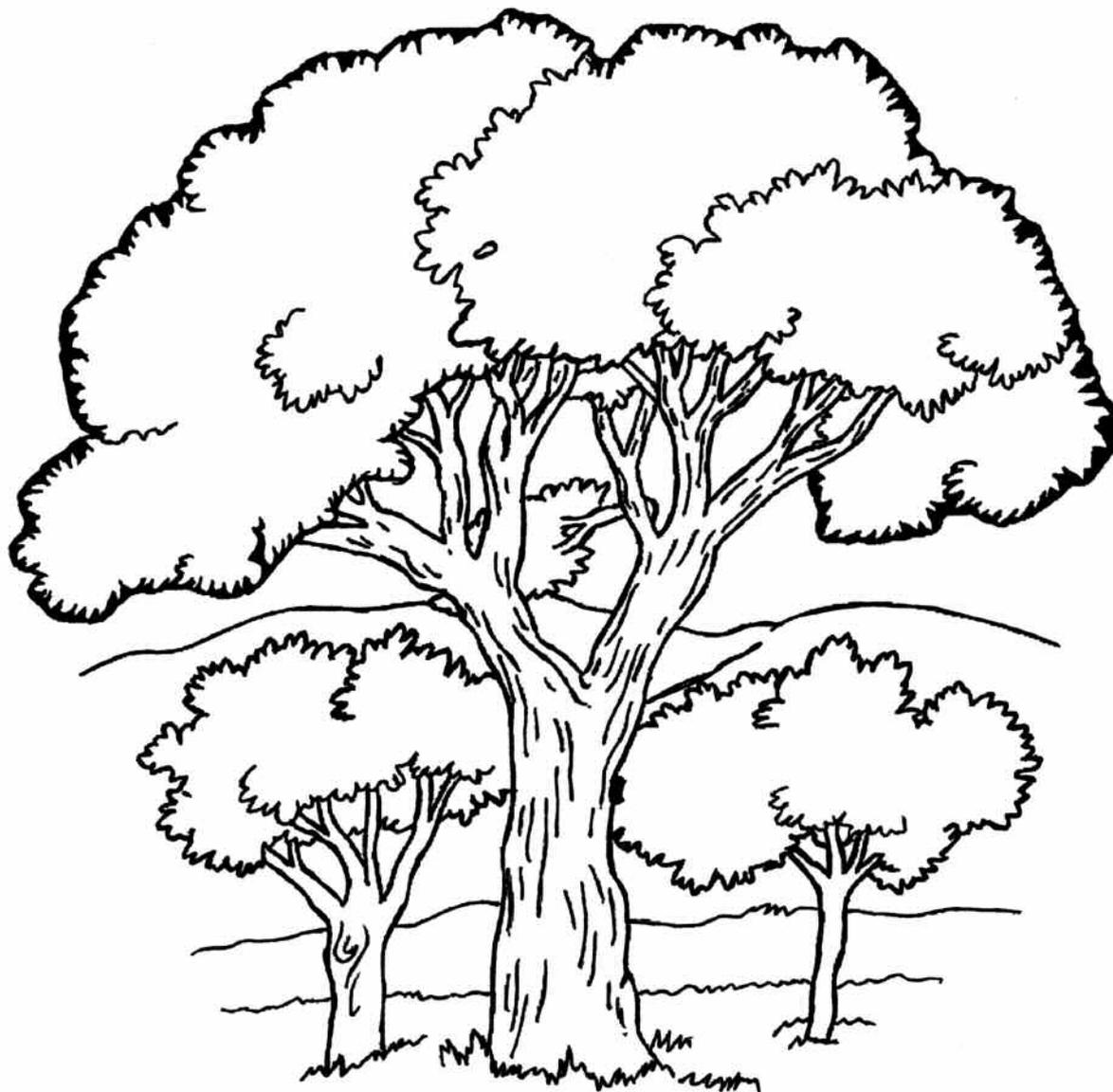
Une vache laitière dans un pré
chez Bernard-Marie Roussel à Campserdou (Puivert)



Una vaca laitièra dins un prat

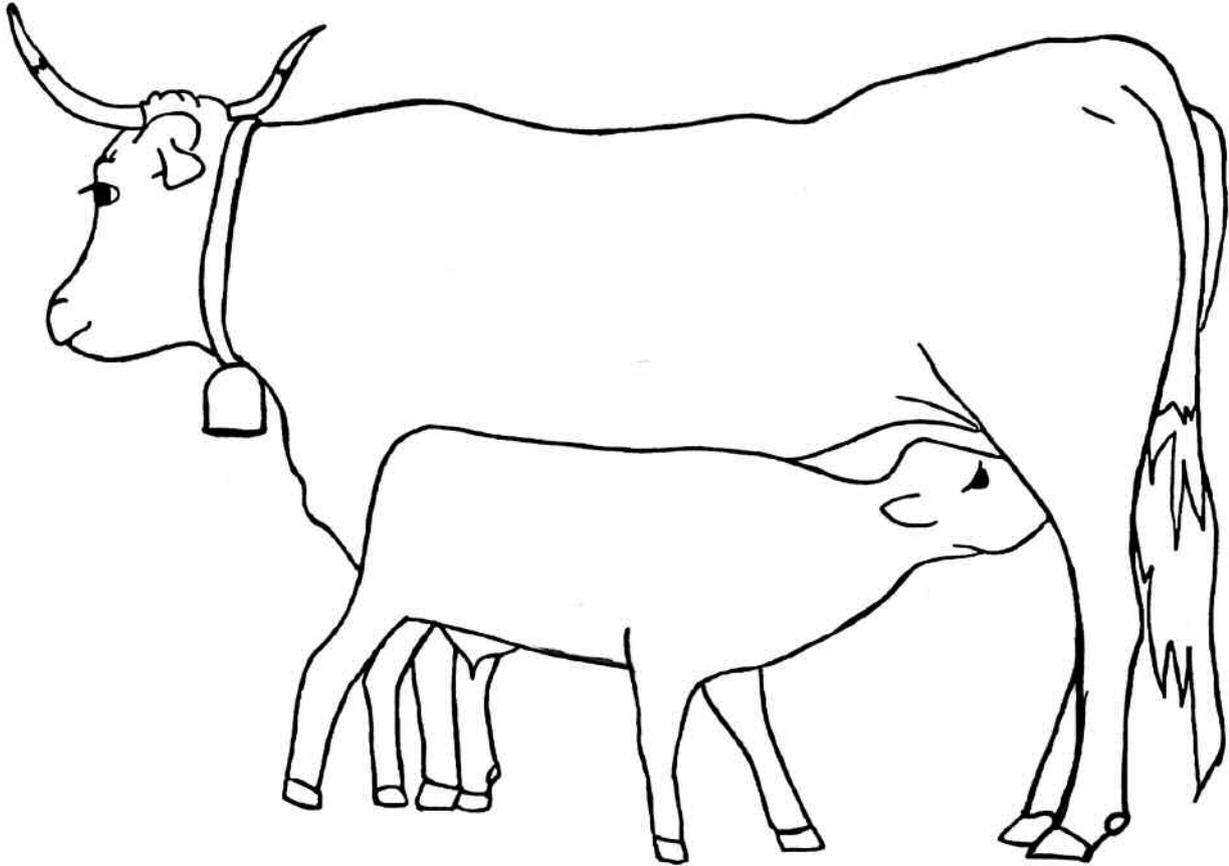
Un arbre et des arbustes d'ornement

chez Guillaume Smaghe à la Pépinière de la Roche Blanche (Puivert)



Un arbre e d'arbrilhons d'ornament

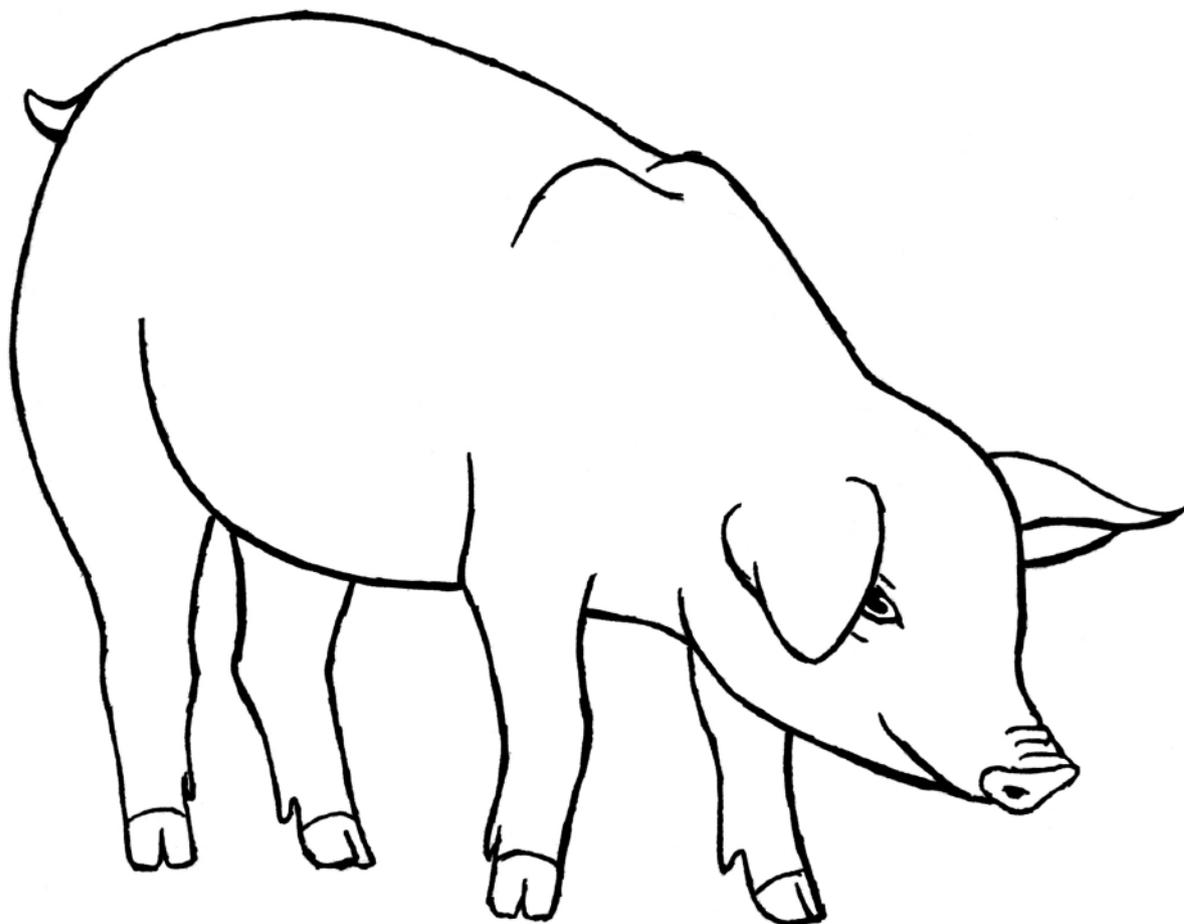
Une vache et son veau qui tète
chez Daphné et Sylvain Mervoyer à Bergnes (Campagne sur Aude)



Una vaca e son vedèl que popa

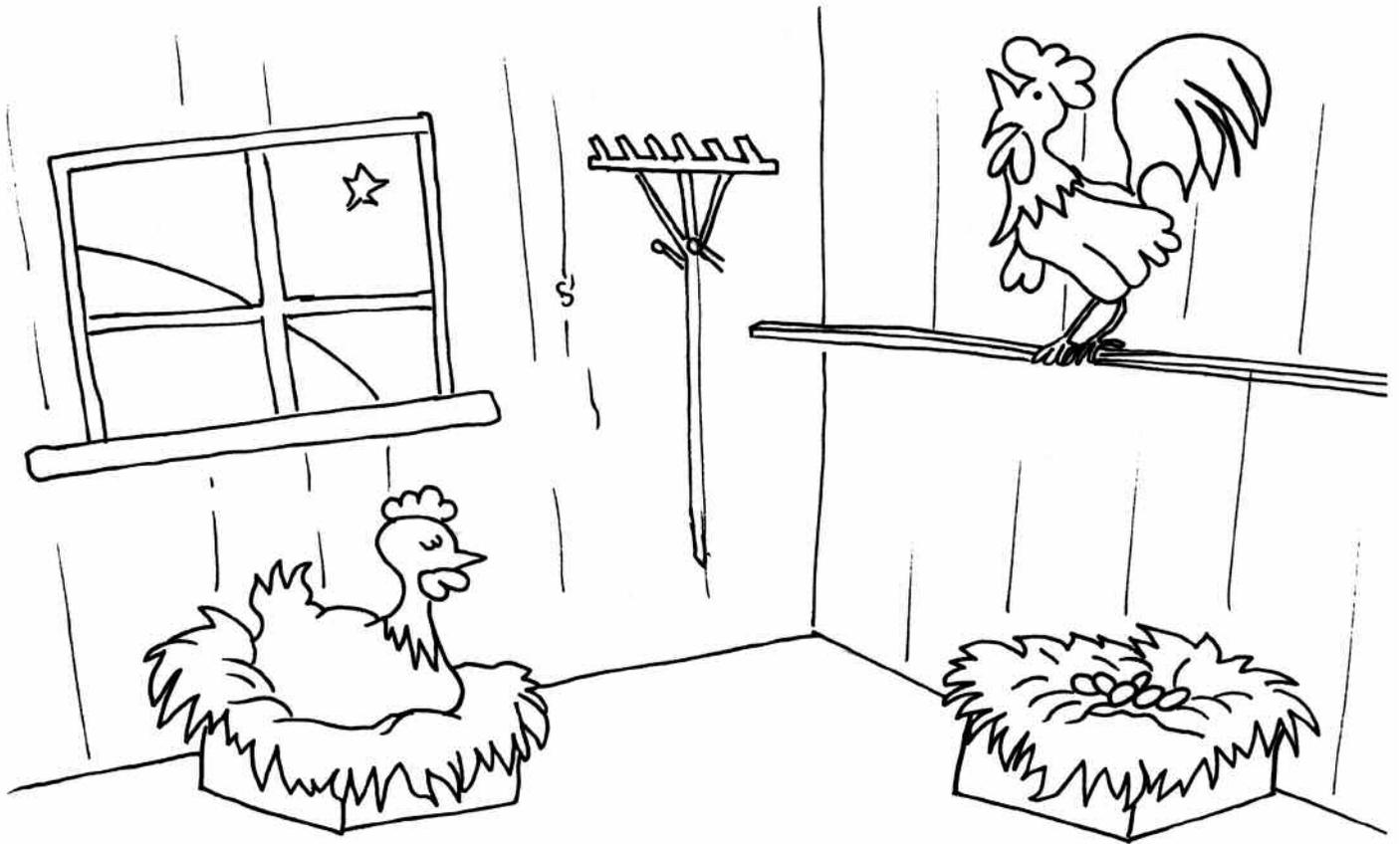
Un porc

à la ferme des Aousines à Pailhères chez la famille Pons (Espéraza)



Un tesson

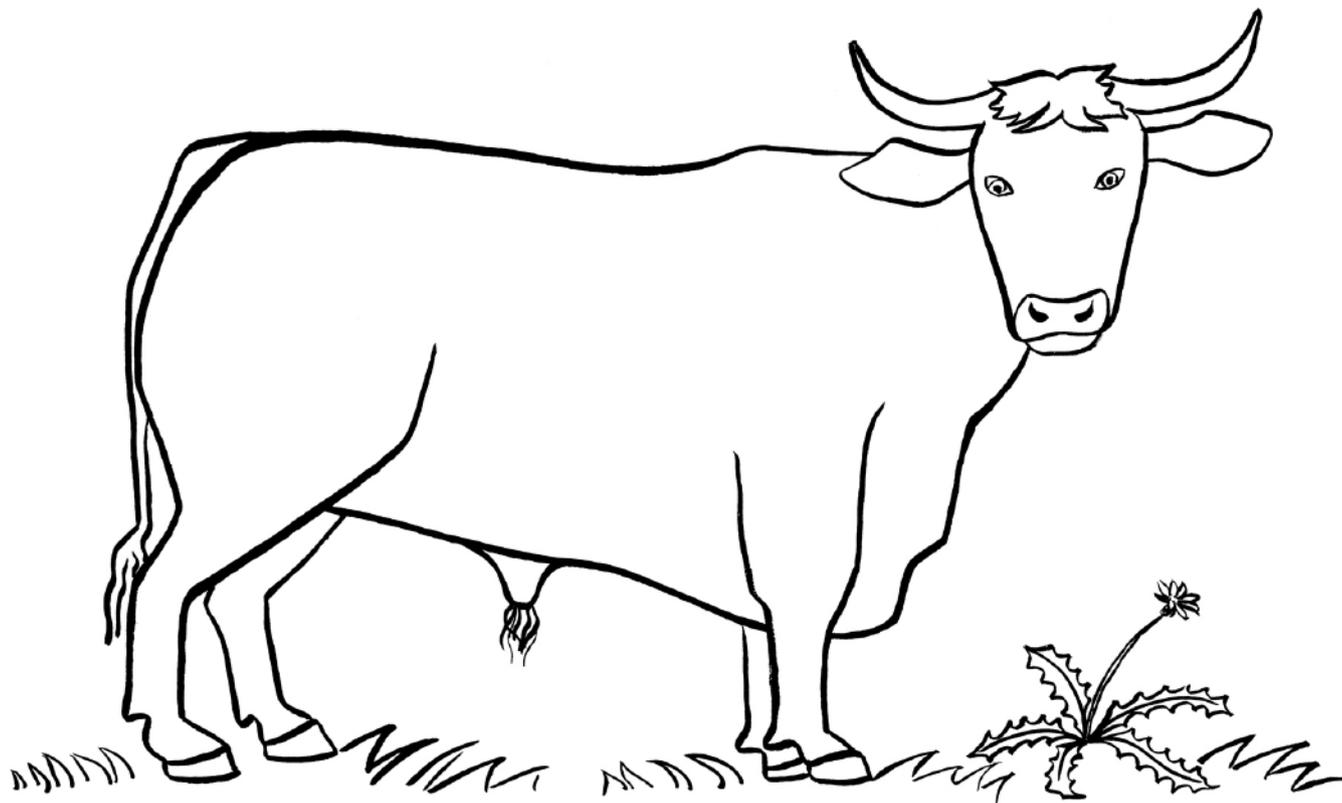
Des œufs, une poule et un coq
chez Laetitia Gillet à la ferme du Méchant Pas (Campagne sur Aude)



D'uòus, una galina e un pol

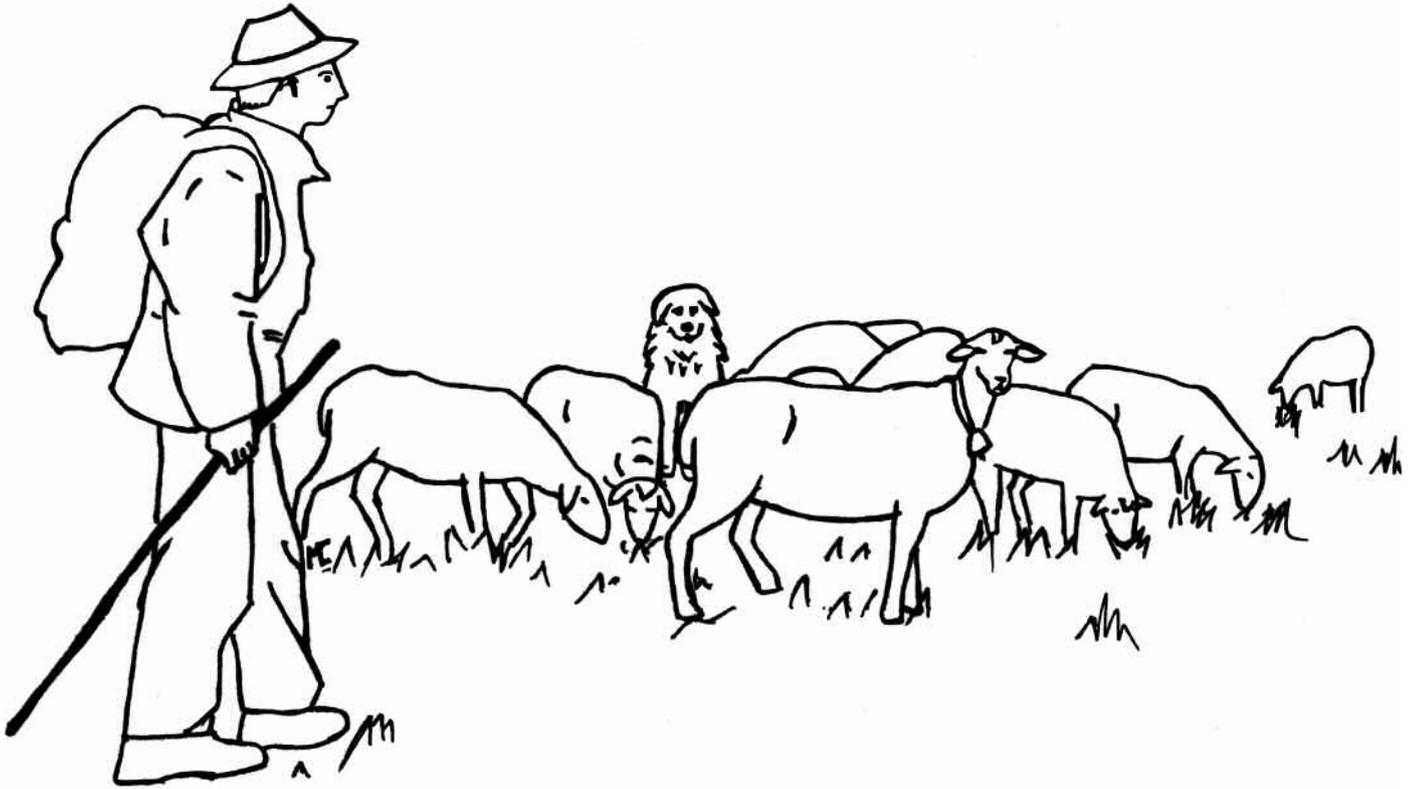
Un jeune taureau

chez Carole Ivanès et Jérôme Grauby aux Escoumeilles (Roquefeuil)



Un taurèl

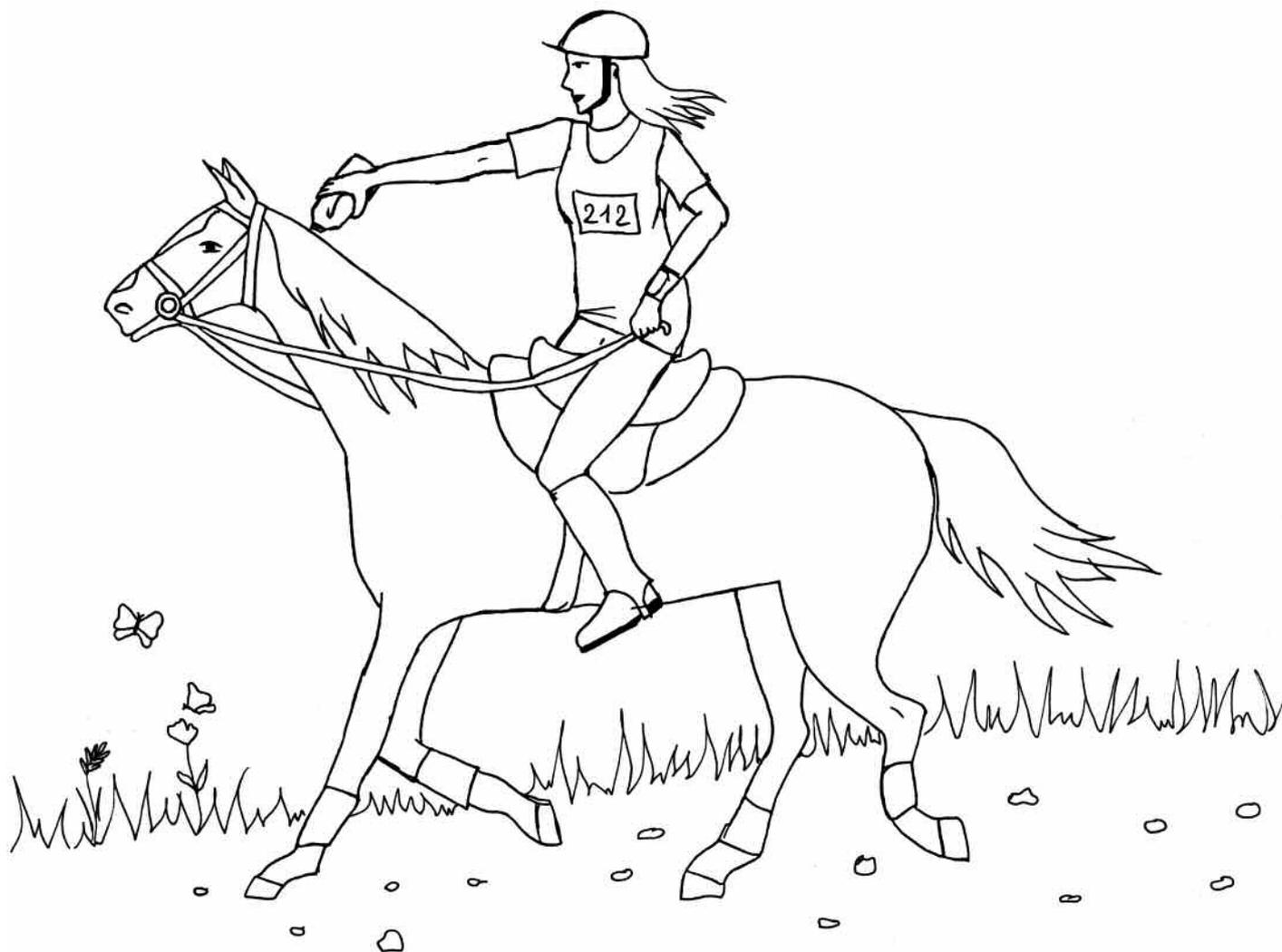
Un troupeau de brebis, le berger et son chien
chez Christine Martinez et Kévin Thiron au Moulin du Trou (Rouvenac)



Un tropèl de fedas, lo pastre e lo gos

Un cheval et sa cavalière

chez Patricia et Russell Cooper à l'élevage de Valdieu (Rennes-le-Château)



Un caval e sa cavalièra

Des fruits, des légumes, des jus de fruit, des confitures

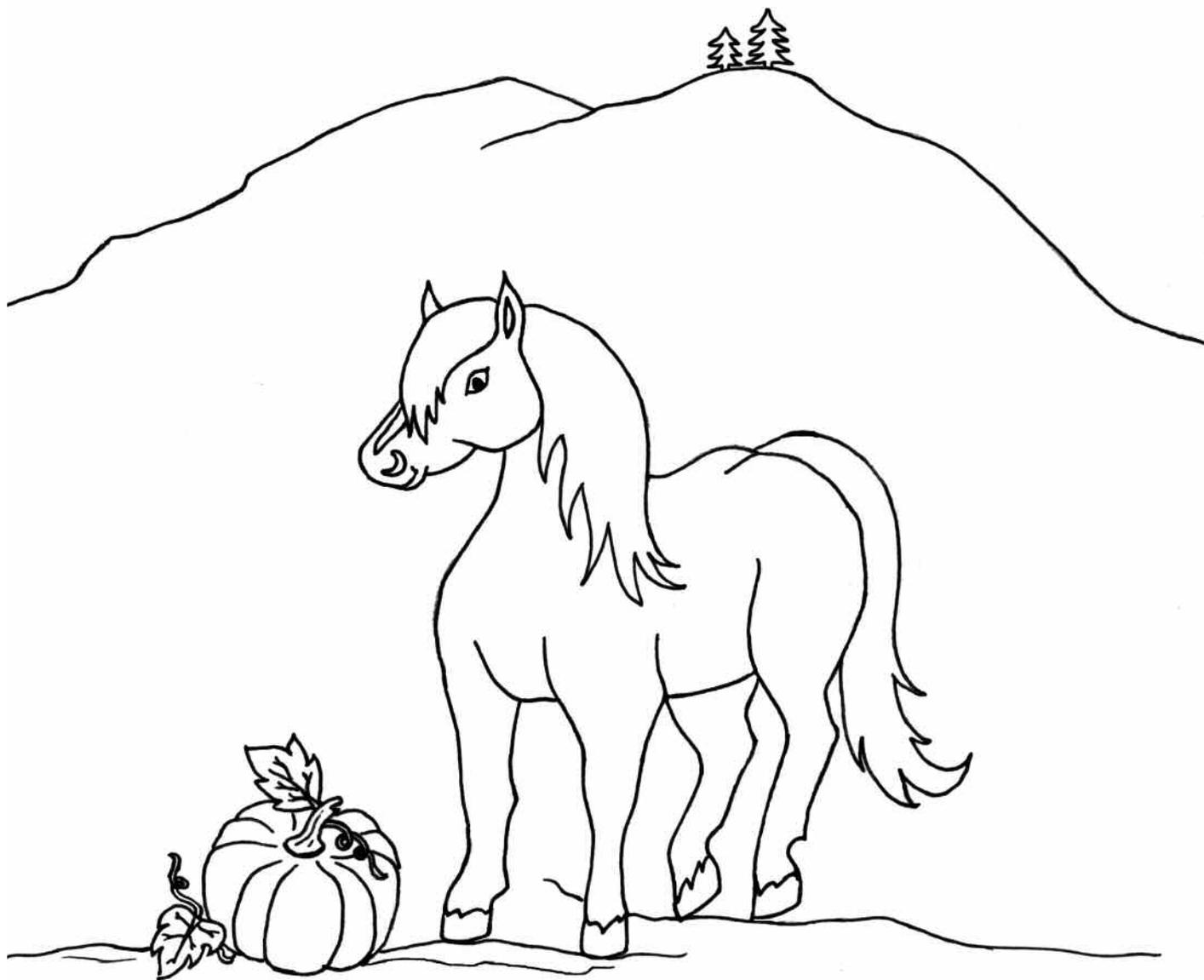
à la coopérative Les Jardins de la Haute-Vallée (Couiza)



Frucha, ortalécia, chucs de frucha, confiments

Un poney et un potiron

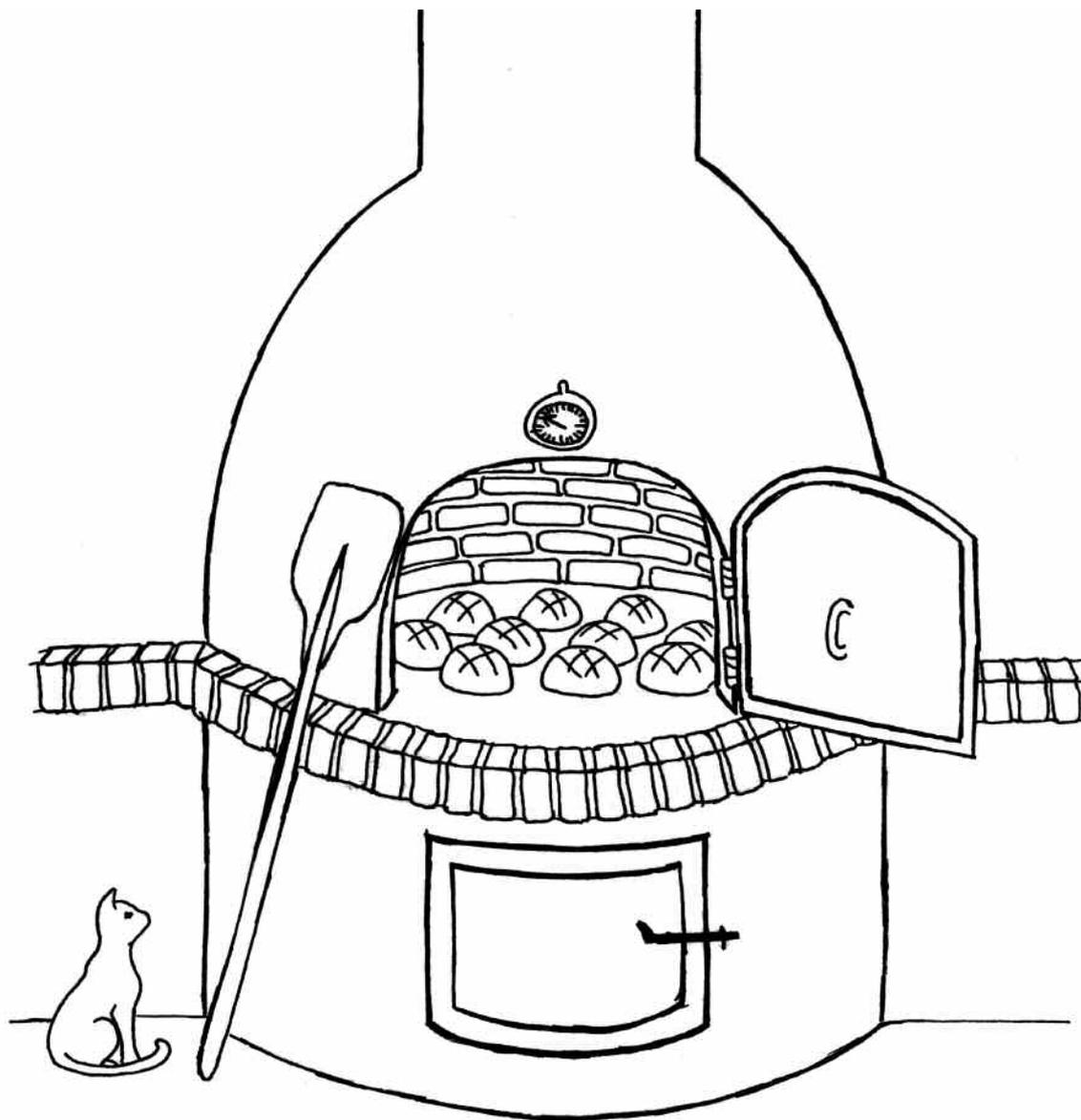
chez Nathalie Joffre et Jean Desnos à la ferme Les Pot'irons (Gincla)



Un cavalet e una coja

Un four pour cuire le pain au feu de bois

chez Geneviève Chaudron et Marc Clair au hameau de Caillens (Rodome)



Lo forn per cuèire lo pan al fuòc de lenha

Des porcs, une vache et l'éleveur avec toute sa famille
chez Françoise et Philippe Guitard au hameau de Laprade (Cailla)



Unes pòrcs, una vaca e lo noirigüèr amb tota la familha

Une fleur de Crocus à safran et un papillon
chez Chloé Ménager (Artigues)



Una flor de safran e un parpalhòl

Une abeille et une fleur

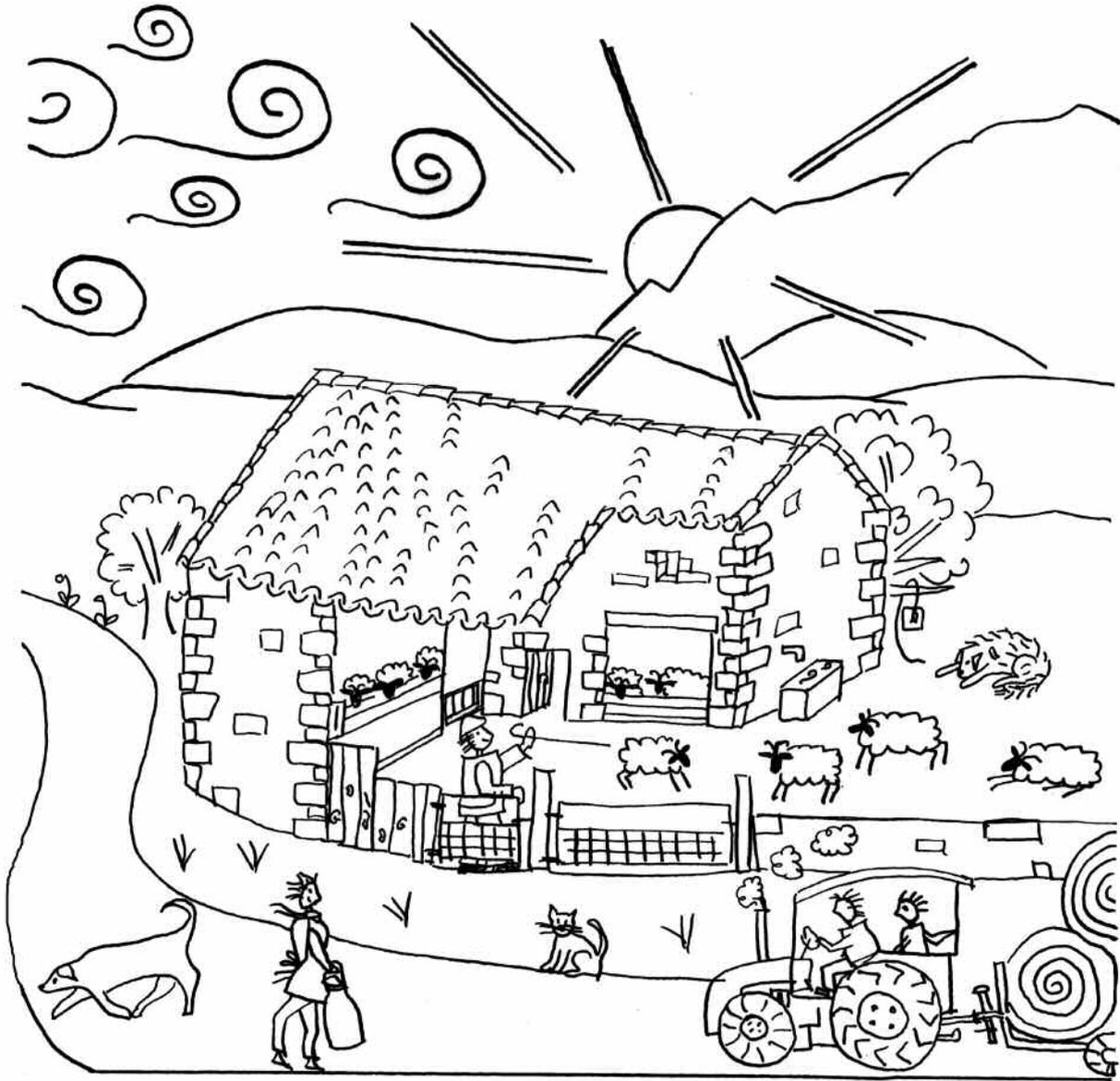
chez Jean-Rémy Sarda, apiculteur à Fa



Una abelha e uma flor

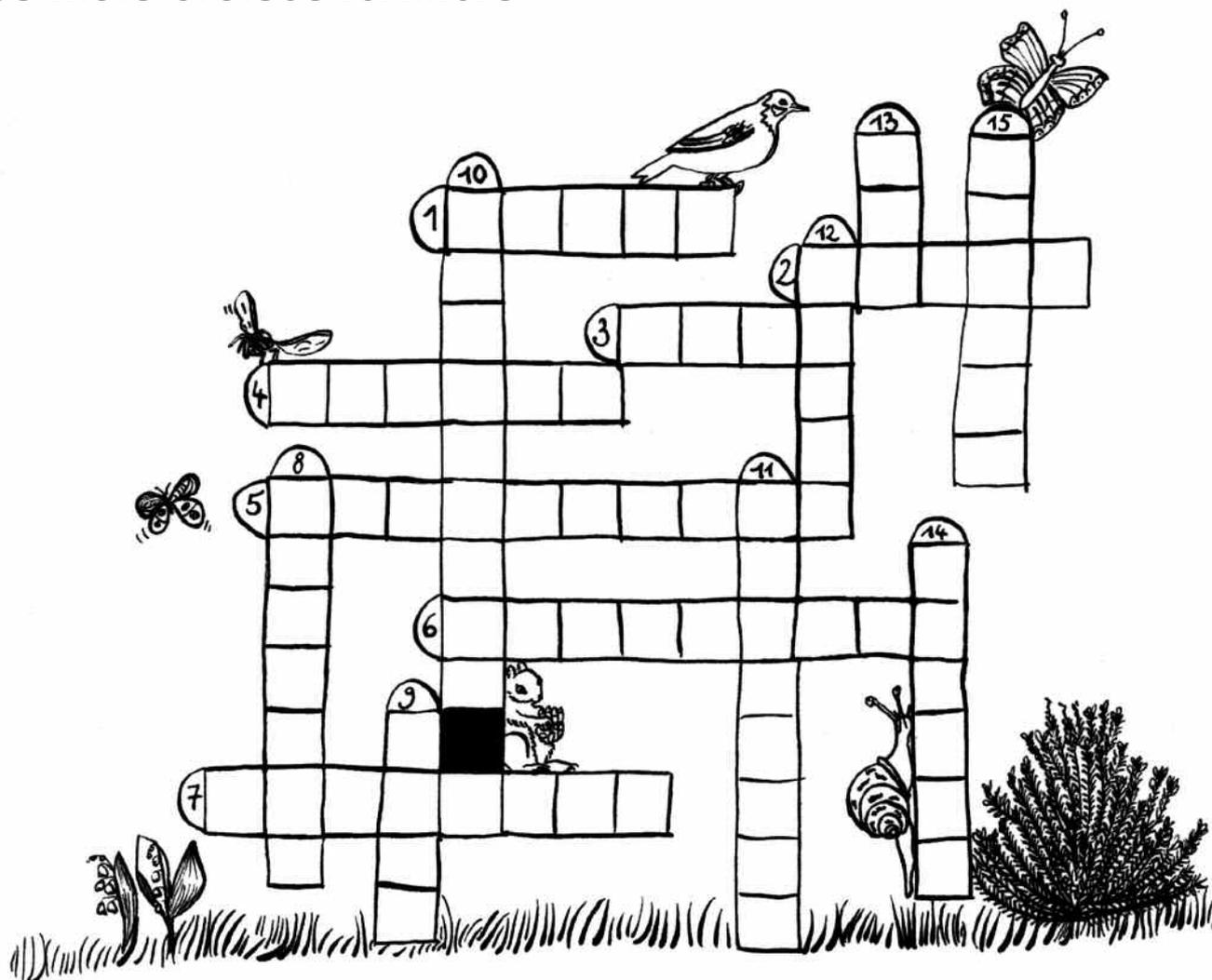
Une ferme et des brebis à tête noire

chez Monika Vorgrimmler et Andreas Muller à la Borde (Saint Louis et Parahou)



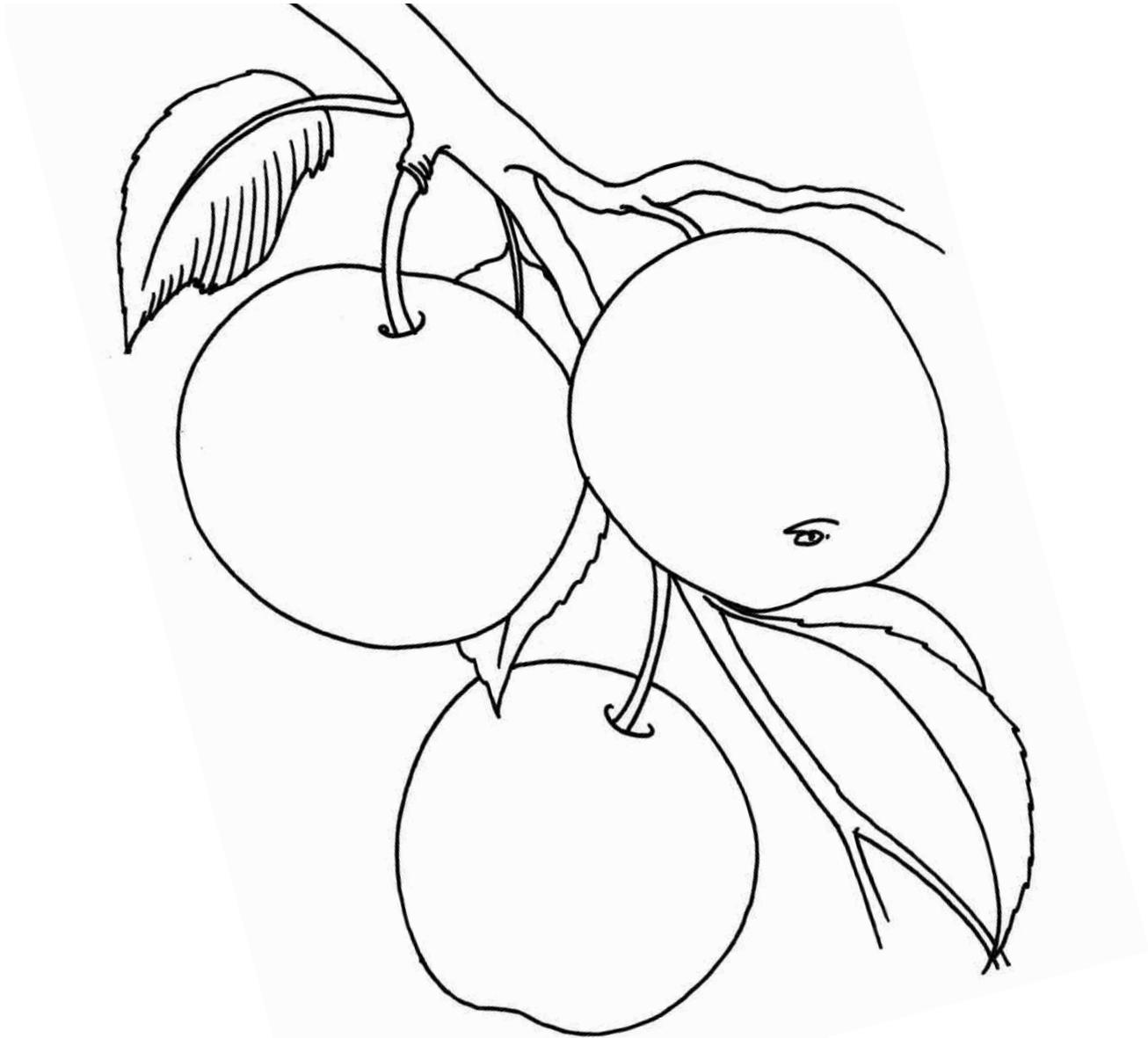
Una bòria e fedas del capnegre

Des mots-croisés fermiers



1. Aliment essentiel aux poules et poulets
2. Partie du sol de couleur noire contenant nutriments et eau
3. Département où sont produits les fruits utilisés par la coopérative les Jardins de la Haute-Vallée
4. La plante qui donne le safran
5. Peut-être « brute », dite « méthode ancestrale » ou encore « de veau »
6. Discipline sportive pratiquée par les chevaux de l'élevage de Valdieu
7. Fromage de chèvre traditionnel en Languedoc à pâte molle et croûte naturelle
8. Verbe désignant l'activité des abeilles à la recherche de nourriture de fleur en fleur
9. On y conserve le vin et le fromage
10. Ces vaches grises viennent des Pyrénées
11. Véhicule motorisé à usage agricole
12. Aliment principal des brebis, chèvres, vaches et chevaux
13. Comme le lait de la ferme de Campserdou
14. On y pétrit la pâte à pain
15. Étoffe constituée de filaments de laine agrégés

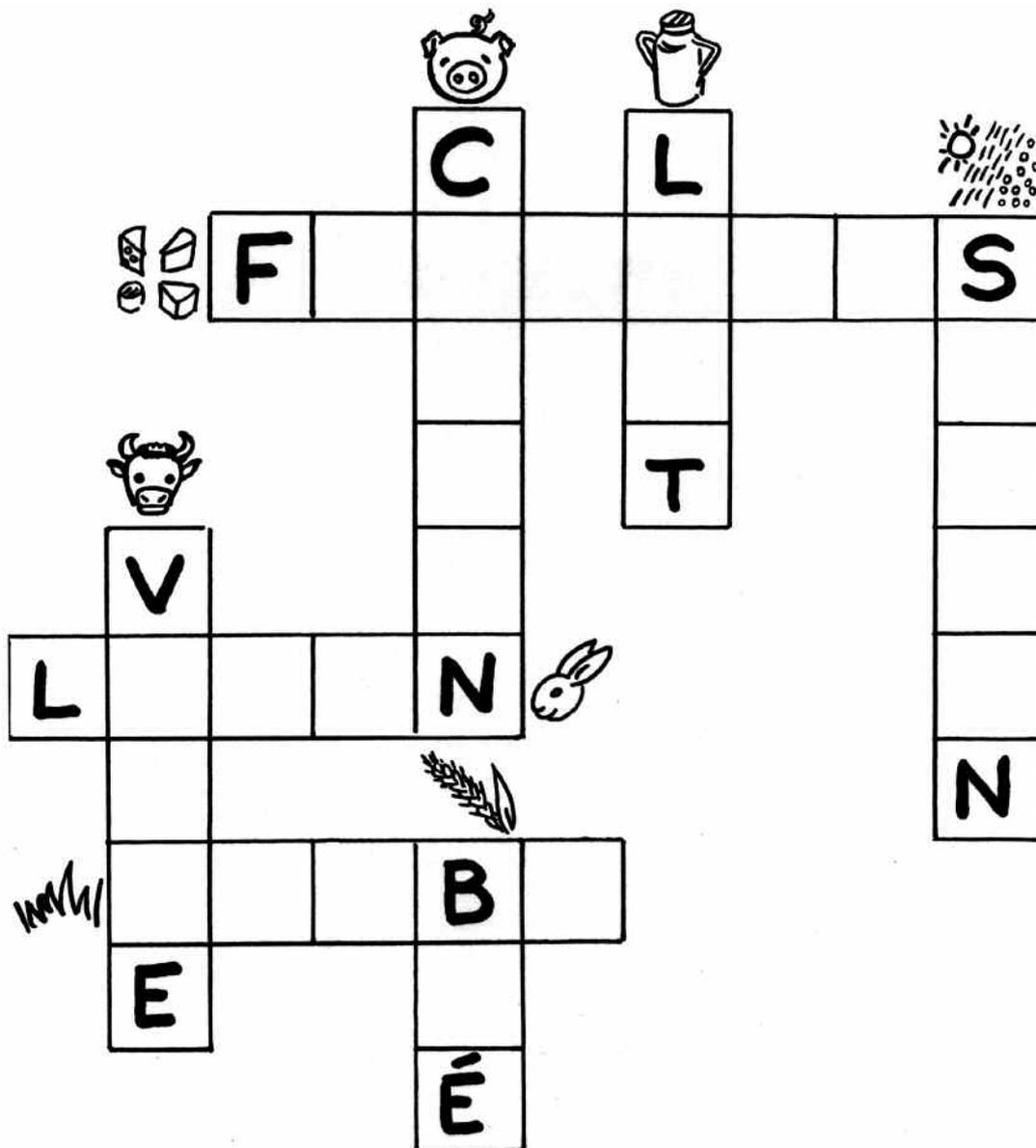
Et aussi, de Ferme en Ferme... des pommes sur un arbre



Pomas del pomièr

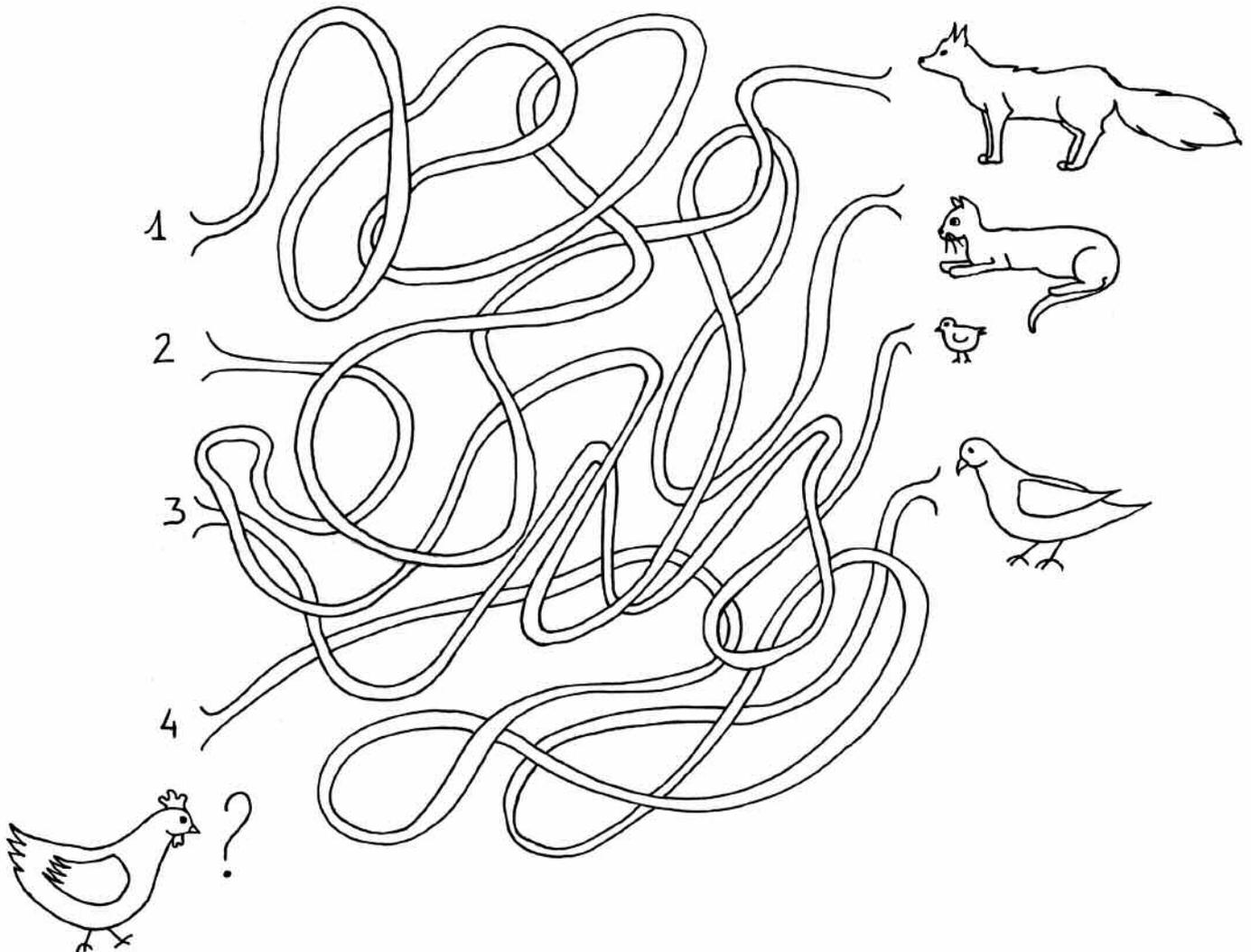
Des mots-croisés fermiers

Les mots à trouver sont illustrés par les dessins figurant en bout de chaque ligne ou colonne.

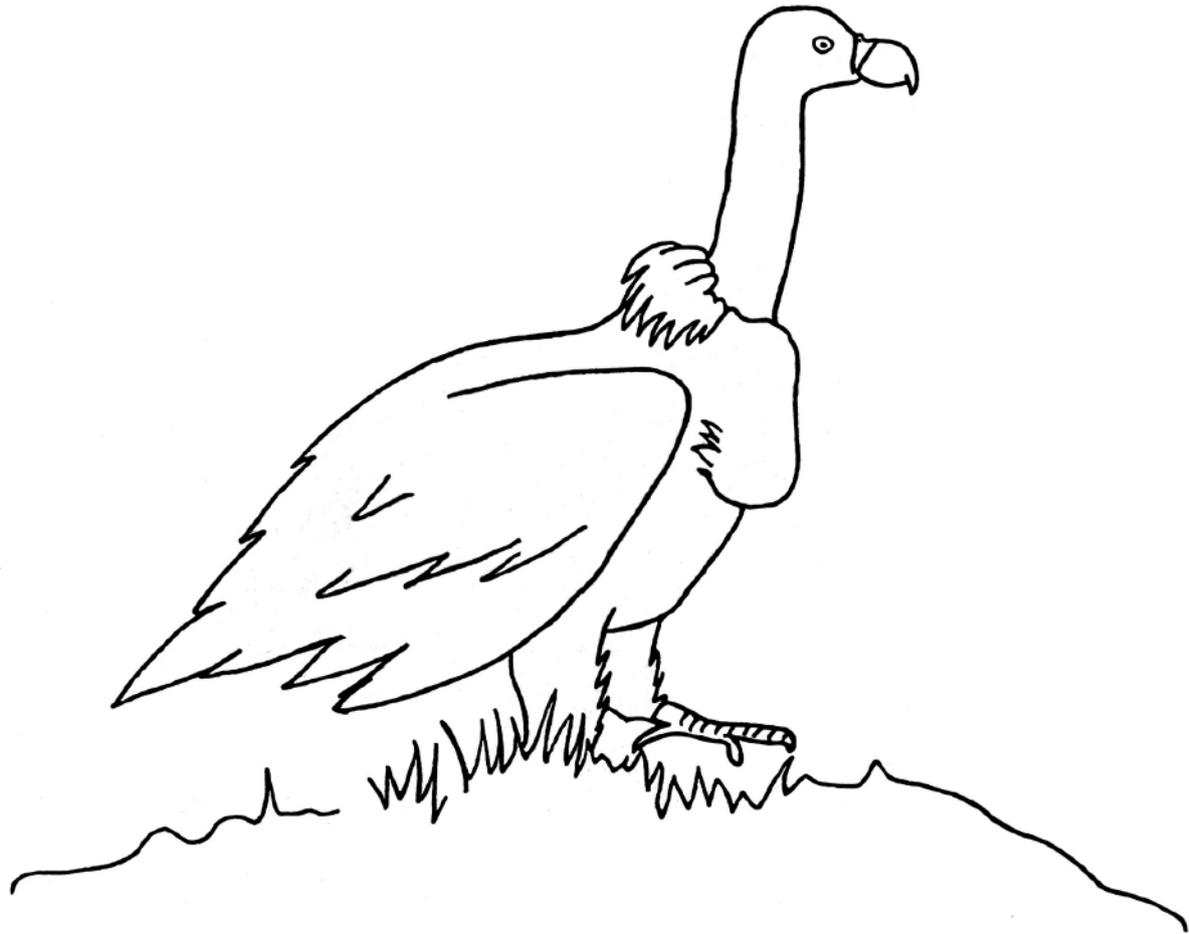


Labyrinthe fermier

Le fermier en herbe prend grand soin des animaux qui peuplent la basse-cour. La poule a perdu son poussin : aide-la à retrouver son petit en coloriant celui des quatre chemins qu'elle doit emprunter. Ne te trompe pas car la poule pourrait faire des rencontres sans grand objet (le chat, le pigeon) voire dangereuses (le renard).



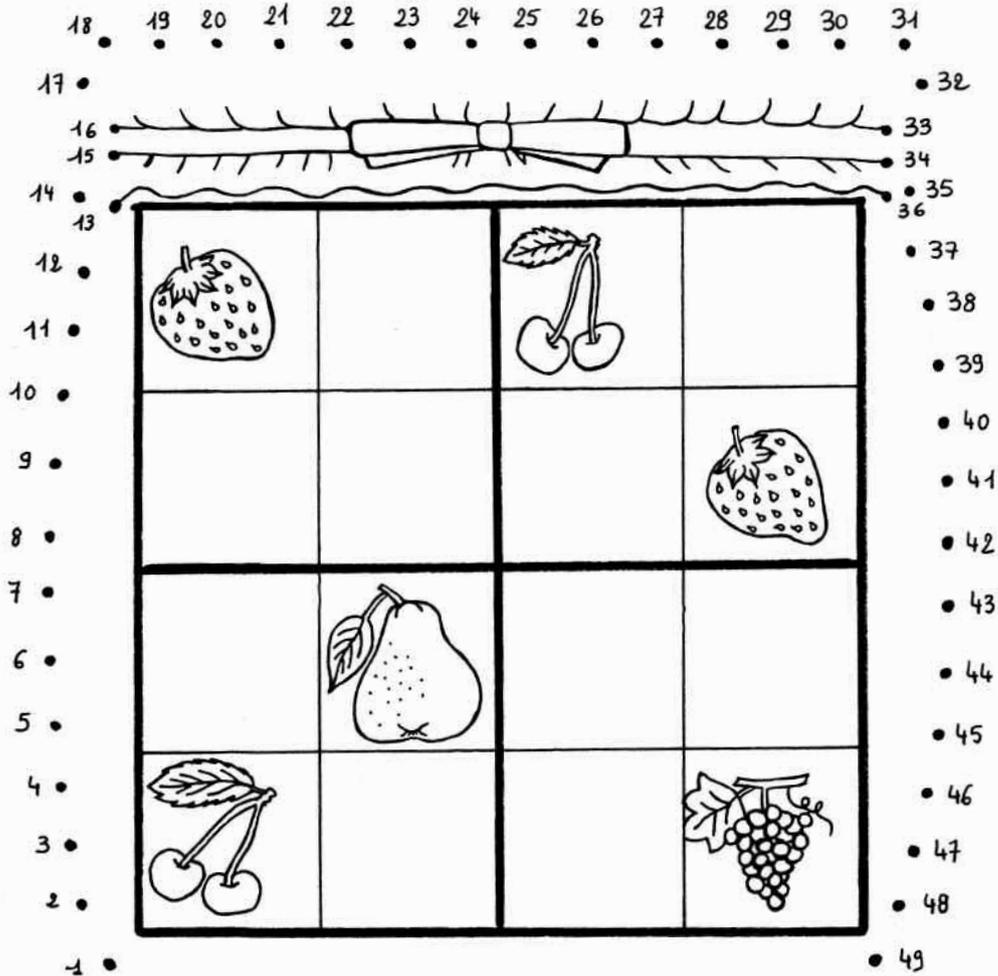
Et aussi, de Ferme en Ferme... un vautour fauve



Un voltre

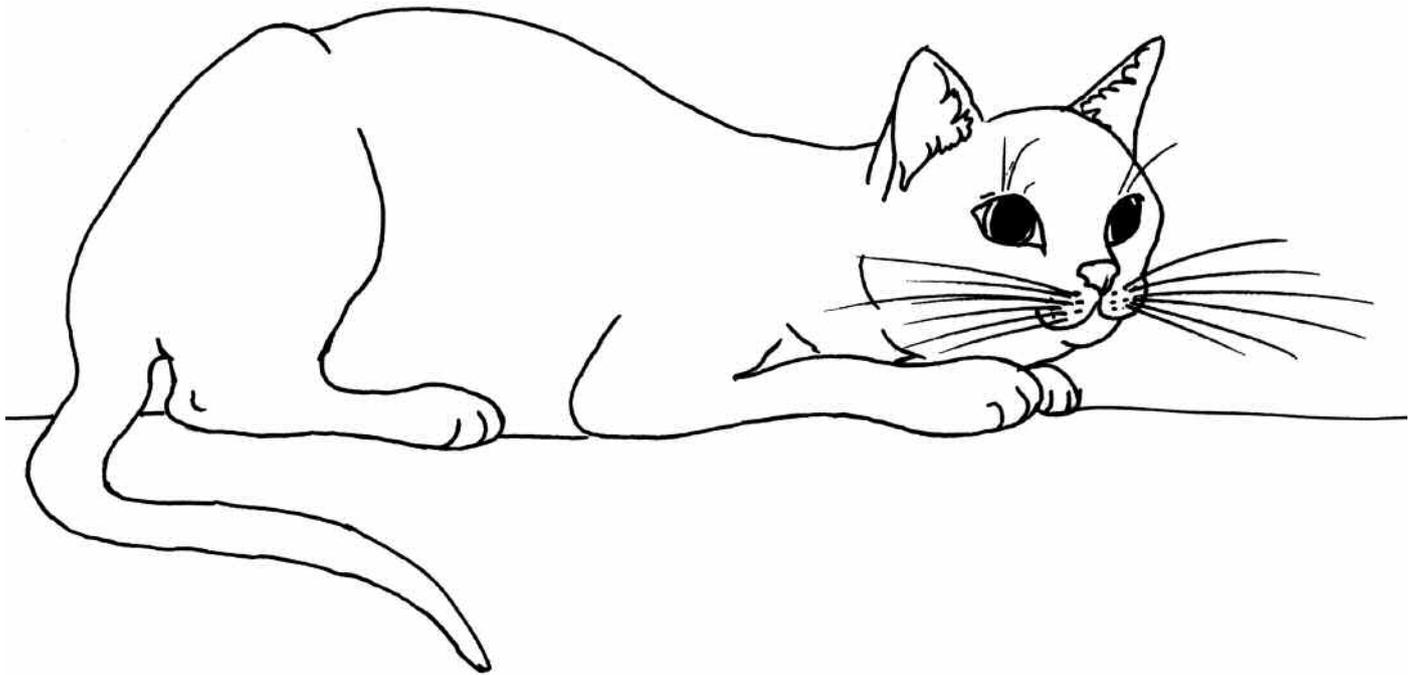
Confitures et gelées de fruits pour tous les goûts

Relie tous les points numérotés de 1 à 49 pour reconstituer la forme du pot de confiture. Puis, dans les cases vides, dessine fraises, poires, cerises et grappes de raisin en veillant à ce que le même fruit n'apparaisse jamais deux fois dans la même ligne ou la même colonne.



Confiments e gelarèias per totes los gots

Et aussi, de Ferme en Ferme... un chat guettant une souris



Lo gat finta la mirga

FRÉDÉRIQUE ET VINCENT BIBBEAU

Les Gascous - 11 190 BUGARACH - **04 68 69 12 43 - 06 81 29 54 86**

Élevage de chèvres Alpines chamoisées. Fromages fermiers : Pélar-don, caillé frais, tomme...

DOMAINE DE LA MAURETTE

chez Didier Tricoire et Claude Thoreau

11 190 SERRES - **04 68 69 84 80**

Blanquette Méthode Ancestrale, Blanquette de Limoux, vins tranquilles rouges et blancs, Cartagène...

BERNARD-MARIE ROUSSEL

Campserdou - 11 230 PUIVERT - **04 68 20 21 54 - 06 13 82 08 39**

Élevage de vaches laitières Prom'Holstein. Lait cru en bouteilles.

PÉPINIÈRE DE LA ROCHE BLANCHE

chez Guillaume Smaghe - 11 230 PUIVERT - **06 70 19 67 16**

Pépinière. Plants d'arbres et arbustes d'ornement. Plants potagers et fleurs.

DAPHNÉ ET SYLVAIN MERVOYER

Bergnes - 11 260 CAMPAGNE SUR AUDE

04 68 31 83 79 - 06 18 42 41 02

Élevage de vaches et veaux de race Aubrac. Viande de veau et viande de bœuf.

FERME DES AOUSINES CHEZ LA FAMILLE PONS

Pailhères - 11 260 ESPÉRAZA - **04 68 74 19 23 - 06 14 91 35 43**

Élevage de vaches et porcs, viticulture. Viandes de veau et de bœuf, charcuteries, vins...

LÆTITIA GILLET - FERME DU MÉCHANT PAS

route de Brézilhau - 11 260 CAMPAGNE SUR AUDE

04 68 31 66 27 - 06 37 69 01 50

Élevage de volailles et brebis. Foies gras, magrets et confits de canard, volailles à rôtir, œufs...

CAROLE IVANÈS ET JÉRÔME GRAUBY

Les Escoumeilles - 11 340 ROQUEFEUIL

04 68 20 39 64 - 06 76 27 16 01

Élevage de vaches et veaux de race Gasconne. Viande de veau et viande de bœuf, pommes de terre du Pays de Sault.

CHRISTINE MARTINEZ ET KÉVIN THIRION

Le Moulin du Trou - 11 260 SAINT JEAN DE PARACOL

04 68 74 31 61

Élevage de brebis, d'agneaux et de poules pondeuses. Viande d'agneau, œufs, laine à tricoter, vêtements en feutre.

ÉLEVAGE DE VALDIEU - PATRICIA ET RUSSELL COOPER

hameau de Lavaldieu - 11 190 RENNES LE CHÂTEAU

04 68 74 23 21

Élevage de chevaux de sport (Connemara, Demi-Sang Arabe...) notamment pour les courses d'endurance.

Chambres et table d'hôtes. Camping à la ferme.

LES JARDINS DE LA HAUTE-VALLÉE

Atelier coopératif

route de Quillan - 11 190 COUIZA - **04 68 74 14 74**

Jus de pomme de montagne, jus de pomme biologique, jus de raisin (Muscat, Mauzac et Cot), nectars (poire...).

FERME LES POT'IRONS

chez Nathalie Joffre et Jean Desnos

10 rue Haute - 11 140 GINCLA - **04 68 20 56 83**

Maraîchage, arboriculture et élevage de poneys de travail. Légumes, petits fruits rouges, jus de pomme, sirops, confitures, vinaigre de cidre nature ou aromatisé...

MARC CLAIR ET GENEVIÈVE CHAUDRON

Hameau de Caillens - 11 140 RODOME - **04 68 20 75 04**

Culture de céréales, légumes et fruits. Pain cuit au feu de bois, pommes de terre, fruits rouges frais, confitures, jus de pomme...

FERME DE LAPRADE

chez Françoise FAURE et Philippe GUITARD

hameau de Laprade - 11 140 CAILLA - **04 68 74 10 84**

Élevage de vaches et porcs. Fromage blanc frais, tommes, viandes de veau, bœuf et porc...

LE SAFRAN DES PYRÉNÉES AUDOISES

chez Chloé Ménager - rue des Fontaines

11 140 ARTIGUES - **06 18 02 34 61**

Culture de Crocus sativus. Safran (épice) en pistil millésimé. Sirops, gelées et confitures safranées. Vente de bulbes de Crocus sativus

JEAN-RÉMY SARDA

chemin de la Coopérative - 11 260 FA - **06 11 83 44 30**

Apiculture. Miels de romarin, de garrigue, de châtaignier, de tilleul, de haute-montagne... Bonbons et nougats au miel, pain d'épice.

ANDREAS MULLER ET MONIKA VORGRIMMLER

La Borde de Jean-Marie

11 500 SAINT LOUIS ET PARAHOU - **04 68 20 24 09**

Élevage de brebis basques et de porcs. Gîtes ruraux. Fromages de brebis (frais, tomme...), yaourts. Viandes d'agneau et de porc.

Vous retrouverez également les produits des fermiers de la Haute-Vallée de l'Aude et des Pyrénées Audoises à la table :

- de l'**auberge La Scierie à Roquefeuil** (11 340)
chez **Michèle Février** - **04 68 31 34 66 - 06 42 10 14 46**

- du **restaurant Le Carnotzet à Couiza** (11 190)
chez **Véronique et Franck Louage** - **04 68 74 13 13**



Ma journée De ferme en ferme

en Haute-Vallée de l'Aude, Pyrénées Audoises et Quercorb



Retrouvez tous les fermiers
et de nombreux dessins
à colorier sur le site
www.fermiers-audois.fr

Regarde autour de toi ! Il est toujours amusant de connaître tout ce que peut offrir l'endroit où l'on se trouve. Tu ne le savais peut-être pas mais, en te promenant en Haute-Vallée de l'Aude, en Pyrénées Audoises et en Quercorb, tu peux rencontrer des vaches, des chèvres, des moutons, des canards, des chevaux... C'est très varié, non ? Les fermes ont décidé de t'ouvrir leurs portes pour que tu puisses découvrir leur travail avec les animaux et goûter leurs produits sains et naturels fabriqués sur place.

Colorie les choses que tu vois et tu garderas, j'en suis certain, des souvenirs de cette journée au cours de laquelle tu feras des rencontres étonnantes. Prépare-toi à découvrir avec tes parents des saveurs que tu ne connaissais pas, celles de l'Aude, Pays Cathare !

André Viola

Président du Conseil Général de l'Aude



Avec le soutien des Communautés de Communes
« Aude en Pyrénées », du canton d'Axat, du Chalabrais,
du Pays de Couiza et du Pays de Sault
Amb lo concors de l'Institut d'Estudis Occitans - Aude

Illustrations et conception des jeux :

Carmen Roussel, Chloé Ménager, Christine Martinez, Daphné Mervoyer, Florence Guitard, Frédérique Bibbeau, Hélène Geyre, Monika Vorigimmler, Murielle Banchereau, Nathalie Joffre, Paul Grauby, Véronique Besnard, Juliette Schreiner.

VERSION NUMÉRIQUE IMPRIMABLE